



Речь его Превосходительства Джеймса К. Бартлемана на пленарном заседании



ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВО ДЖЕЙМС К.
БАРТЛЕМАН

Сегодня, 13 августа, 2008, в 12.45, к. 2000 bc

5 сентября 2007 г. Его Превосходительство Джеймс К. Бартлеман завершил срок своего пребывания на посту Лейтенанта-губернатора Онтарио. В течение этого срока он преследовал три цели: снятие «клейма» с душевнобольных людей, поддержка антирасистских инициатив и поддержка молодежи из числа коренного населения (аборигенов).

В рамках своих полномочий г-н Бартлеман реализовал 4 программы по развитию грамотности аборигенов, включая программу «The Club Amick Reading Program» для 5 000 детей, и организовал 36 летних лагерей для чтения для 2 500 детей на севере Онтарио. Программы будут длиться 5 лет.

До своего назначения представителем вице-короля, г-н Бартлеман 35 лет проработал в Министерстве иностранных дел Канады, будучи послом в Кубе, Израиле, НАТО и Европейском союзе, Верховным комиссаром в ЮАР и Австралии, и Советником Премьер-министра по иностранным делам и обороне.

Г-н Бартлеман является обладателем 10 почетных степеней и множества наград и медалей, включая «National Aboriginal Achievement Award 1999», «Phi Delta Kappa Educator of the Year Award 2004» и «Arthur Kroeger College Award in Ethics in Public Affairs 2007».

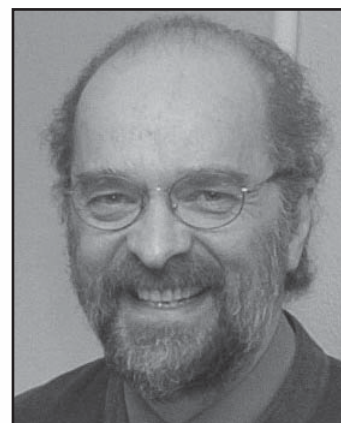
Г-н Бартлеман написал 4 бестселлера, доходы от продажи которых пошли на реализацию его программ. В настоящее время он является Советником Колледжа по искусству и дизайну Онтарио, членом комитета по будущему медицины в Канаде, приглашенным научным сотрудником Программы по изучению аборигенов Университета Лаврентия и почетным покровителем ряда организаций и инициатив.

Родился в Орилии, Онтарио и вырос в Порте Карлинге. Является членом Союза Мнжиканингов. Женат на Мари-Жан Росильон (Marie-Jeanne Rosillon), с которой воспитывает троих детей, Анн-Паскаль (Anne-Pascale), Лоран (Laurent) и Ален (Alain).

Клоду Боннелли присуждена медаль за заслуги Канадской ассоциации научных библиотек

Г-н Клод Боннелли, бывший Директор библиотеки Университета Лавалья и Президент Национального организационного комитета ИФЛА 2008, получил **Медаль за заслуги Канадской ассоциации научных библиотек**.

Награда была присуждена г-ну Боннелли за его выдающийся вклад в библиотечное дело Канады. Торжественная церемония состоялась в ходе Генеральной конференции ИФЛА 2008 в Квебеке.



Последние новости от наших репортеров

Эрве Фишер

Каков он, поцелуй цифрового мира и мира печати: смертельный или любовный? Это вопрос, который библиотекари должны задавать себе, сообщил Эрве Фишер в своем выступлении на дневном пленарном заседании в понедельник.

Фишер, художник и философ, преподаватель Университета Квебека в Монреале (Université du Québec à Montréal), сказал, что в то время как цифровой мир представляет мириады форм прогресса, мы не должны создавать роскошную систему для потребностей лишь 15% мирового населения, получающую информацию в режиме онлайн. Нам также непозволительно пренебрегать основной традиционной деятельностью, связанной с библиотеками, архивами и образовательными институтами. Оцифровывание революционно для улучшения доступа, сказал он, но не заслуживает доверия, когда речь заходит о сохранности. Фишер не верит в то, что можно гарантировать сохранность цифровых банков данных, если только они не охраняются полицией.

Богатые общества продолжают инвестировать средства в символическую архитектуру монументальной библиотеки. Высмеивая сентенцию о том, что люди больше не читают книг, он апеллирует к частому использованию библиотек – сюда приходят за книгами, знаниями, в целях обучения, и наконец, чтобы просто встретиться друг с другом. В конечном счете, сказал Фишер, несмотря на свое уважение к обоим мирам, он предпочитает пыльные библиотечные хранилища цифровой пыли.

Изучение вопросов авторского права, правовые вопросы и FAIFE

«Доступ к информации – это фундаментальная проблема общества, о которой должны знать все библиотекари», – заявил участник Оливье Шабонно (Olivier Charbonneau) и ведущий блога на culturelib. ge.ca. Большое внимание было уделено этому вопросу вчера, 11 августа, когда четыре докладчика завладели вниманием аудитории на объединенной сессии CLM и FAIFE, озаглавленной как «Преграды на пути доступа к правительственной информации».

Шабриоль Колебач (Chabriol Colebatch) начал выступление с того, как Королевское авторское право (Crown Copyright) выступает против ценностей демократии. «Правительствам не нужно стимулов для создания защищенных авторским правом работ, и их задача – не извлекать дохода из защищенных авторским правом материалов. Как только речь заходит об авторском праве, оно становится препятствием для использования правительственных материалов и, в некоторых случаях, инструментом для цензуры».

Однако, аудитория прокомментировала его заключение высказыванием о том, что причина, по которой правительства сохраняют Королевское авторское право, заключается в желании защитить доходы, которые оно приносит. **Харальд фон Хильмкрон (Harald von Hielmcrone)** представил замечательный доклад о попытках Дании собрать и заархивировать датскую часть Интернета и сообщить об этом в систему депонирования Королевской библиотеки. Сомнения по поводу авторского права и личных данных возникли в связи со сбором материалов, но Дания обеспечила правовую авторизацию, чтобы отвергнуть эти сомнения. Тем

не менее, в связи с деликатностью в отношении использования персональных данных в этом Интернет-архиве, к нему могут получить доступ только ученые для исследовательских целей. Этот момент вызвал вопросы и удивление аудитории. Фон Хильмкрон заявил, что «весьма необходимо закрыть для публичного доступа такую важную часть культурного наследия, такую как Интернет-архив» и что институты депонирования работали над решением этой проблемы.

Последние две презентации касались преград в отношении доступа к информации в Уганде, Южной Африке и в Соединенных Штатах. Они включали плохое управление записями и нарушение законодательства – национальной безопасности и закона об авторском праве.

Примечателен тот факт, что FAIFE намеревается опубликовать Манифест о прозрачности, корректном управлении и свободе от коррупции (Transparency, Good Governance and Freedom from Corruption Manifesto), который должен помочь библиотекарям выработать стратегию и способы лоббирования попыток доступа к информационным вопросам.

Запоздалая продукция представляет.... голливудский библиотекарь

(Мой подзаголовок: Шоу или как мы показываем себя, и как воспринимают нас другие).

Клаудиа Люкс (Claudia Lux), представляя фильм, автора его сценария и директора **Энн Сейдл (Ann Seidl)** подчеркнула важность имиджа библиотекарей. Мы должны удивлять людей разными образами. «Очень важно изменить общепринятое представление».

Энн Сейдл сказала, что очень горда тем, что так много людей пришли посмотреть ее фильм. «Фильм – это взгляд на библиотекарей через использование кадров из множества фильмов, это мое любовное письмо своей профессии».

Лично мне очень понравился фильм, и я бы хотела посмотреть его еще раз. Возможно, я куплю DVD диск, когда он появится в продаже в ноябре. В фильме использовано множество кадров из голливудских фильмов разных годов. Г-жа Сейдл смогла их использовать согласно Закону об авторском праве без какой-либо платы. Благодаря отрывкам из фильма Вы захотите посмотреть такие фильмы, как *The Desk* (1958), где роль библиотекаря сыграла Кэтрин Хелперн.

После показа фильма многие говорили об отличном звуковом сопровождении. Музыка для фильма была написана Дэвидом Мерфи (David J. Murphy) и Нестором Торресом (Nestor Torres).

Форма заказа фильма на DVD дисках скоро появится на сайте: www.hollywoodlibrarian.com

Гай Боделё (Guy Bordeleau) из Квебека, которому фильм очень понравился, надеется, что он будет широко распространен среди публики, чтобы его увидели те, что решает вопрос о финансировании библиотек. Это довольно острый вопрос здесь. Небольшой муниципалитет в сельской местности Квебека пытается создать библиотеку, и на

данный момент 90 % средств – из своего кармана (если не сказать больше).

Последняя цитата г-жи Сейдл: «Чем лучше мы делаем свою работу, тем больше мы невидимы. Давайте изменим это!»

Дон Пипс (Dawn Chipps)

Знания коренного населения

На последнем заседании Президентской комиссии по знанию коренных народов в понедельник вечером участники поддержали идею создания Специальной группы по интересам (SIG) по знанию коренного населения. В ходе заседания также было разработано рабочий план для предложенной группы.

Участники, среди которых половину составляли коренные жители, изучили Заявление ИФЛА о знании коренных народов и обсудили формирование специальной группы. Дискуссия прошла очень оживленно и интересно, подняв ряд вопросов, например, необходимость вовлечения коренного населения и его старшее поколение, необходимость защиты интеллектуальной собственности и уточнения Заявления ИФЛА. На заседании было собрано достаточно подписей для формирования группы.

Заседание вела **Лорьен Рой (Loriene Roy)**, из Университета Техаса, сама коренная американка. Она поблагодарила бывшего Президента ИФЛА **Алекса Бирна (Alex Byrne)**, который не смог приехать на конференцию, за его вклад в эту инициативу.

Коммуникация: проблемы и возможности парламентских библиотек

Коммуникация – это ключ ко всему. Никто не знает этого лучше, чем библиотекари, и библиотекари также слишком хорошо знают, какие проблемы вызывают языковые барьеры, вопросы грамотности и культурное многообразие вместе с научными проблемами. Коммуникация стала темой заседания Секции библиотек и научных служб для парламентов, которое прошло во вторник утром. Докладчики из Законодательной библиотеки Нунавута, Парламентской библиотеки Уганды и Парламентской библиотеки Австралии вовлекли аудиторию в живое обсуждение вопросов коммуникации, особенно связанных с языком и технологиями.

Те из нас, кто работает в многоязычной среде могут понять проблемы, описанные **Ивонн Ерл (Yvonne Earle)** из Законодательной библиотеки Нунавут, где сотрудники говорят на, минимум, 4 языках. Эффективная связь с пользователями сама по себе является задачей, и это осложняется не только трудностями в поиске нужных источников на нужном языке. Однако когда кто-то из аудитории заметил, что индийский парламент работает на 22 языках, наши проблемы немного померкли в сравнении. Развитие технологий вызывает собственные проблемы и возможности. **Симон Джозеф Энгиту (Simon Joseph Engitu)** выделил трудности, с которыми сталкиваются пользователи, не всегда знакомые с информационными технологиями и компьютером. Сотрудники

библиотеки в Уганде нашли оригинальный подход к связи с пользователями посредством мобильных телефонов. В то же время, в Австралии парламентская библиотека постоянно экспериментирует в различными блогами, вики, социальными сетями и новыми сайтами для связи со своими вечно занятыми пользователями. **Роксани Миссингхем (Roxanne Missingham)** вызвала очень оживленное обсуждение на тему новых технологий и использования Web 2.0 в библиотечной среде.

В разговорах.

Я встретила **Хитоми Такеучи (Hitomi Takeuchi)** из Национальной парламентской библиотеки, Токио, после завершения заседания Дискуссионной группы по вопросам женщин, информации и библиотек. Она была очень воодушевлена заседанием. Ей понравились не только интересные темы и советы по обучению и лидерству в мультикультурной среде, но и менее официальный формат заседания, на котором всех участников разделили на группы из 8-10 человек, чтобы все могли действительно обсуждать вопросы и обмениваться мнениями.

Марк Палффримен (Mark Palfreeman) из of Emerald Group Publishing предложил мне бокал шампанского и очень интересную беседу, когда проходила мимо его киоска на выставке в понедельник вечером. Они отмечали новое слияние с Elsevier, благодаря которому выйдет новая серия книг. Ищите книгу, которая скоро выйдет из публикации: *The Long Work Hours Culture: Causes, Consequences and Choices*. Она выйдет в конце месяца, и я думаю, это очень актуальное название. Я бы хотела приобрести ее... У их киоска Вы сможете найти аннотацию к ней, а также интересных людей, которые ознакомят Вас с журналами Emerald и книгами, которые скоро появятся в продаже.

Дон Пипс (Dawn Chipps)

Последняя ночь: Коктейль и развлекательный вечер...

Вчера состоялась международная премьера песни «That All May Read» известного музыканта на восточном побережье Канады Терри Келли (Terry Kelly).

Уникальный мультимедийный диск с песней, материалами по чтению и грамотности будет в продаже в киоске Канадской библиотечной ассоциации в последние дни работы выставки.

Выступление организовано при щедрой поддержке:
Канадской библиотечной ассоциации
Университета Рьерсона
Организации Human Ware
Мадлен Лефебр (Madeleine Lefebvre)
Ассоциации библиотек университетов и колледжей Онтарио
Компании T.K. Productions Ltd

Переосмысливая доступ: спутниковая конференция ИФЛА

Спутниковая конференция ИФЛА «Переосмысливая доступ к информации: новые перспективы информационного контента и его доставки» проводилась 5-7 августа 2008 года в Бостонской публичной библиотеке. Конференция была организована тремя секциями ИФЛА: Доставка документов, Комплектования и развития коллекций и Справочно-информационного обслуживания.

Конференция открылась вдохновляющей ключевой речью Лоркана Демпси, вице-президента и Главного стратега OCLC. На сессии прозвучали подробные сообщения об инновационной деятельности по совместному использованию ресурсов в библиотеках Дании, штата Монтана и Южной Австралии. Анн Бобьен (Anne Beaubien), директор библиотеки Мичиганского университета, рассказала об инициативе по переосмыслению совместного использования ресурсов (Rethinking Resource Sharing Initiative), в рамках которой будут награждаться библиотеки, где творчески подходят к деятельности по совместному использованию ресурсов.

Второй день конференции был посвящен обсуждению вызовов управления правами на цифровые объекты, открытого доступа и «бесшовного» доведения контента до исследователей.

Благодарность

Я хотела бы поблагодарить Фонд Джона Кемпбелла, выделившего мне грант по поездке на Конференцию ИФЛА - 74.

Энн Пономарева (Anne Ponomareva)
Студентка Лондонского городского университета
[Регистрационный номер 850]

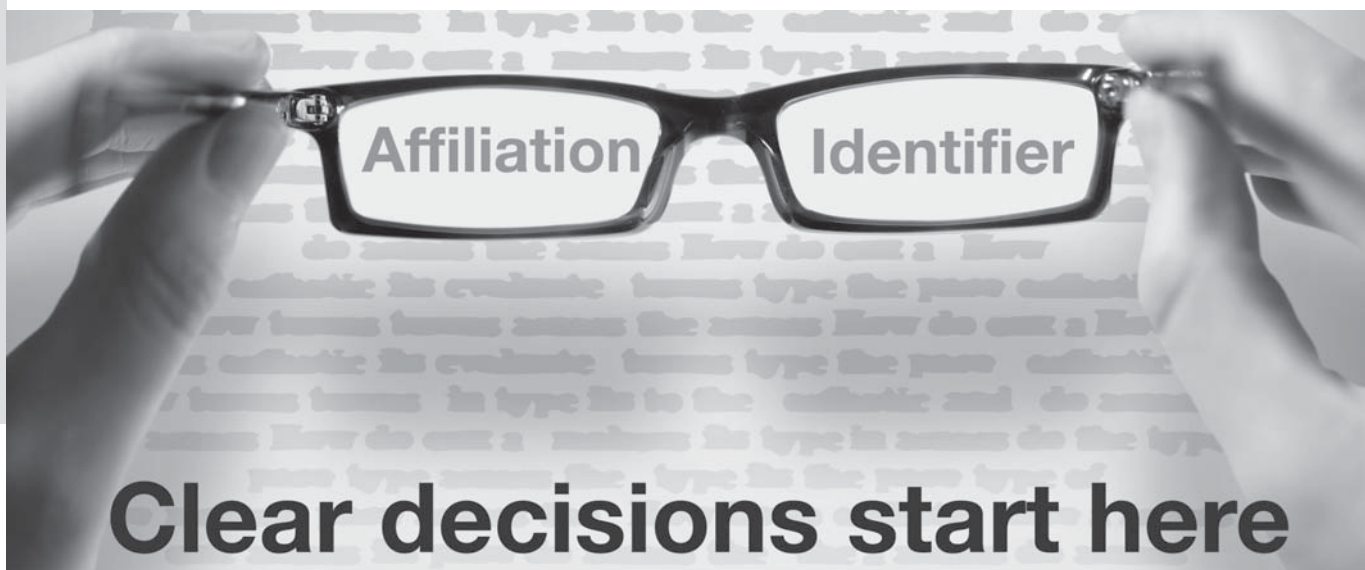
На заключительной сессии были подняты различные темы, в том числе разработка систем долевого участия библиотек, справочные услуги продвинутым пользователям Интернета, а также как сделать библиотеки более открытыми для внедрения новых технологий и перемен. Конференция завершилась речью Стивена Абрамса (Steven Abrams), вице-президента компании Sirsi/Dynix, о библиотечных технологиях нового поколения.

В конференции приняли участие 113 делегатов, в том числе из Австралии, Кот-д'Ивуар, Индии и Непала. Благодарим всех докладчиков и сотрудников Бостонской публичной библиотеки за гостеприимство и за то, что они предоставили замечательное место проведения.

Роза Гудье (Rose Goodier), секретарь Секции доставки документов и совместного использования ресурсов.

Дискуссионная группа сельскохозяйственных библиотек приглашает Вас посетить свое заседание в среду.

Говорят, что подождать может все, что угодно, кроме сельского хозяйства. Дискуссионная группа сельскохозяйственных библиотек сердечно приглашает все принять участие в заседании «Перспективы развития информационных систем по сельскому хозяйству в мире». Д-р Ясинта Вебе (Dr. Jacinta Were), д-р Дева Ею Редди (Dr. Deva E. Reddy) и д-р Питер Баллантин (Dr. Peter Ballantyne) обсудят эту тему и ее реализацию в развитых и развивающихся странах. Надеемся встретиться с Вами в **среду, 13 августа, в 10.45 – 12.45 в аудитории 205 abc.**



You need clear information in order to make clear decisions. This is particularly important in the assessment of scientific output, which relies on comprehensive data. The Scopus Affiliation Identifier is the first online tool to automatically identify and group an organization with all its research output.

It turns an expensive and laborious task into a simple search – leaving you with more time to analyze the results and make informed decisions. Now, that's clear.

For more information, go to:
www.info.scopus.com/affiliationidentifier

refine your research
SCOPUS™

Библиотеки в сердце общества информации и знаний

Уважаемые коллеги,

Большинство докладов, с которыми Вы выступили на этом Конгрессе в Квебеке, являются «историями успеха библиотек».

ИФЛА разработала базу данных «Историй успеха библиотек», чтобы включить библиотеки на повестку дня политиков и представить примеры того, что мы можем сделать для общества.

Если Ваша презентация или постерный доклад имеет отношение к:

- 1) Доступ к информации и знанию (вебсайт, приложения Web 2.0, электронные документы (первоначальные или оцифрованные)
- 2) Нарастание возможностей (Обучение пользователей и библиотекарей, программы по развитию грамотности)
- 3) Культурное и лингвистическое многообразие (Библиотеки, обслуживающие мультикультурное население, многоязычные библиотеки, включая библиотеки, обслуживающие на коренных языках), местный контент (знания коренных народов, культурное наследие и сохранность культурного наследия, включая сохранность изначально электронных документов)

Вы можете разместить свою историю успеха в базе данных ИФЛА на английском, французском, немецком и испанском языках.

Зайдите на сайт ИФЛА, затем перейдите по ссылке на домашнюю страницу «Libraries Success Stories», затем непосредственно на саму базу <http://www.ifla.org/success-stories/>. Создайте свою папку и следуйте инструкциям.

База данных историй успеха связана ссылкой с сайтом ЮНЕСКО через директорию ЮНЕСКО по направлению деятельности WSIS: http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=15868&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html Если у Вас возникнут какие-либо трудности, свяжитесь со мной: Danielle.Mincio@bcu.unil.ch

Даниель Минсио (Danielle Mincio), Член Рабочей группы Президенту по Информационному обществу
11 августа 2008

Предложения Совету

Напоминаем делегатам, что крайний срок подачи предложений и резолюций Генеральному секретарю – среда, 13-го августа, в 12.00.
(Секретариат ИФЛА, комната 303а, Конгресс-центр Квебека).

Джей Джордан, Стипендиальная программа развития карьеры на раннем этапе IFLA/ OCLC

На пресс-конференции ИФЛА, которая состоялась 11 августа, OCLC и Американская ассоциация теологических библиотек объявила имена лауреатов стипендиальной программы IFLA / OCLC на 2009 год.

Стипендиальная программа развития карьеры на раннем этапе Джея Джордана OCLC/ IFLA поддерживает профессионалов в области библиотечной и информационной науки из развивающихся стран. В ходе программы стипендиаты прослушают курс по широкому ряду вопросов из области информационных технологий, библиотечной работы и глобального кооперативного библиотечного дела. Со дня учреждения в 2001 году, программа приняла 44 человека из 28 стран.

Лауреаты программы IFLA / OCLC на 2009 год:

Г-н Джон Кияга (John Kiyaga)

Помощник библиотекаря, Христианский университет Уганды, Мукого, Уганда

Г-жа Ани Минасян (Ani Minasyan)

Библиотекарь, справочная служба, Американский университет Армении, Ереван, Республика Армения

Г-н Калейб Оума (Caleb Ouma)

Библиотекарь, Nation Media Group, Найроби, Кения

Г-жа Сайма Кутаб (Saima Qutab)

Библиотекарь, Directorate General Mines & Minerals, Лахор, Пакистан

Г-н Раймонд Сиканьюка (Raymond Sikanyika)

Старший помощник библиотекаря, Университет Копербельта, Китве, Замбия

Г-жа Весна Вуксан (Vesna Vuksan)

Начальник управления по библиотечному развитию, Городская библиотека Белграда, Белград, Сербия

В ходе пятидневной программы с 26 апреля по 31 мая 2009 г., стипендиаты примут участие во встречах с руководителями библиотек и информационных служб, тренингах и посетят ряд библиотек. 4 недели пройдут в штаб-квартире OCLC в Дублине, штат Огайо, США, последняя неделя – в филиале OCLC в Лейдене, Нидерланды.

В ходе курса будут обсуждаться вопросы развития информационных технологий и их влияния на библиотеки, библиотечной деятельности и менеджмента, и глобального корпоративного библиотечного дела.

Форма заявки на участие в программе размещена на сайте OCLC: www.oclc.org/community/careerdevelopment/fellows/

Среда, 13 августа

Зайдите на выставку в киоск Библиотеки и Архивы Канады, где мы собираемся проводить короткие презентации наших самых достойных проектов!

В среду 13 августа в 10.30 утра мы продемонстрируем новую версию **Canadiana.org**, являющуюся частью Канадской Информационной и Цифровой стратегии (Canadian Digital Information Strategy). Целью **Canadiana.org**, национального многопрофильного альянса, является содействие оцифровыванию и сохранности документов и предоставление доступа к нашим коллекциям для всех жителей Канады.

Приглашаем посетить наше мероприятие!



Bibliothèque et Archives
Canada

Library and Archives
Canada

Canada

6 Международная премия ИФЛА по маркетингу

Секция ИФЛА по менеджменту и маркетингу в сотрудничестве с компанией Emerald объявила победителей 6 Международной премии ИФЛА по маркетингу 2008. Эта награда присуждается учреждениям, реализовавшим креативные и успешные проекты или инициативы в области маркетинга.

Первое место было присуждено **Росу Дорсману (Ros Dorsman)** из Центрально-западной библиотеки Австралии. Библиотека создала онлайн-учебную аудиторию, где студентам помогают делать домашние задания в режиме онлайн. Слоганом кампании стала фраза: «А вы сделали домашнее задание?». Победитель получит бесплатную регистрацию на конференцию ИФЛА 2008, ему будут обеспечены перелет и проживание в ходе конференции, а также выдана денежная премия в размере 1 000 американских долларов на развитие маркетинговой деятельности в библиотеке.

Второе место было присуждено **Шелли Сивкин (Shelley Civkin)** из Публичной библиотеки Ричмонда, Канада, за кампанию «Карта Ральфи», слоганом которой была фраза: «Идите в любое место, изучайте все, что угодно, читайте каждый день».

Третье место было присуждено Гранту Кайзеру (Grant Kaiser) из Публичной библиотеки Калгари в Канаде. Слоган кампании – «Самые лучшие люди записываются в библиотеку».



the world's becoming
swetswise

See What's New at Swets' Booth #606!

IFLA 2008 is a great opportunity to see our SwetsWise portfolio in action. Learn how to simplify the way you acquire, access, manage and evaluate your resources. Ask us for an in-booth demonstration and receive a 512MB USB memory stick!

- All-new SwetsWise eSource Manager module in SwetsWise Subscriptions—easily search, view and customize the largest collection of publisher license conditions in the industry, along with your subscriptions information, e-resource access and activation details
- Swets' ScholarlyStats—one platform that consolidates and provides access to your library's usage statistics from multiple content providers in COUNTER compliant formats
- SwetsWise Searcher and its unique Content Mining—searches across all of your licensed electronic resources, and enables users to quickly and easily build the most effective search query for the most relevant results
- eBooks, MyLibrary and SwetsWise Subscriptions—now you can manage your subscriptions to journals and eBooks from a single interface
- PressDisplay—in partnership with NewspaperDirect, offers the most convenient, complete and cost-effective way to read your favorite newspapers on one site

Всемирный отчет IFLA/FAIFE 2007

7 издание Серии отчетов IFLA/FAIFE – доступ к библиотекам и информации: движение к справедливому миру предлагает международную точку зрения на ряд вопросов, связанных со свободой высказывания и свободным доступом к информации.

Уникальность Серии отчетов IFLA/FAIFE заключается в том, что она является единственным источником информации о борьбе библиотек во всем мире с барьерами к свободному доступу к информации и свободе высказывания. Систематический сбор данных расширяет предыдущие отчеты и дает возможность проследить тенденции развития по прошествии определенного времени. Издание 2007 года включает 116 отчетов различных государств, основанных на анкетах и дополнительном исследовании, проведенном Факультетом Информационной науки Университета Претории, в котором был проведен анализ библиотечной статистики; ситуации с доступом к Интернету в библиотеках и цифровым неравенством; фильтрацией и блокированием информации в Интернете; частной жизни пользователей и законодательства по борьбе с терроризмом; нарушениям принципов интеллектуальной свободы; доступа к информации о ВИЧ / СПИДе; свободному доступу к информации для женщин; библиотечных этических кодов; Манифеста по Интернету ИФЛА и Декларации в Глазго.

Как показывает Всемирный отчет 2007, цифровое неравенство до сих пор является серьезной проблемой, которую в будущем придется решать международному библиотечному сообществу. До сих пор существует значительное неравенство в доступе к Интернету в международном библиотечном сообществе, которое зачастую усугубляется использованием программного обеспечения с фильтрацией для защиты детской и общественной морали и религиозных ценностей. Согласно Всемирному отчету 2007 во многих странах – членах ИФЛА интеллектуальная свобода до сих пор находится под давлением, что не позволяет пользователям в полной мере пользоваться своим правом на свободный доступ к информации.

Серия Всемирных отчетов ИФЛА выходит при поддержке Шведского международного агентства по развитию (SIDA).

Отчет под редакцией Тео Ж. Ботма (Theo JD Bothma) размещен в открытом доступе в формате PDF на сайте ИФЛА [://www.ifla.org/faife/report/world_report_2007.htm](http://www.ifla.org/faife/report/world_report_2007.htm)

Заказать печатную копию Всемирного отчета IFLA / FAIFE 2007 Вы сможете по адресу: publications@ifla.org.

Стоимость (включая упаковку и почтовые расходы): 30 Евро для не членов ИФЛА, и специальная цена для членов ИФЛА – 25 Евро.

Премия фонда Ulverscroft за 2008 год

Фонд Ульверкрофт (Ulverscroft Foundation) и Секция ИФЛА Библиотеки для слепых (IFLA LBS) имеют честь объявить о выходе их Программы премий за 2008 год. Фонд Ульверкрофт и Секция ИФЛА Библиотеки для слепых сотрудничают с 2003 года по выделению ряда индивидуальных премий и премий для организаций с целью продвижения библиотечных услуг для людей с проблемами зрения во всем мире.

В 2008 году награждены будут следующие индивидуалы и организации:

Индивидуальные премии:

Хелен Кудзия (Helene Kudzia), Mediathèque de l'Association Valentin Haüy [AVH], Париж.

Г-жа Кудзия проведет 20 дней в немецкой библиотеке Blindenstudienanstalt, Марбург, Германия.

Хосейн Рохани Садр (Hosein Rohani Sadr), Национальная библиотека и архивы Ирана (National Library and Archives of Iran).

Г-н Садр будет изучать технологию DAISY в Шведской библиотеке говорящих книг и книг Брайля (Swedish Library of Talking Books and Braille).

Премии для организаций:

Интегрированная система документации Национального университета Куйо (Integrated Documentation System of the Cuyo National University), Мендоза, Аргентина.

Премиант получит сумму в 6250 британских фунтов стерлингов на модернизацию и совершенствование обслуживания читателей с проблемами зрения.

Centro para la Integracion y el Desarrollo del Invidente, Лима, Перу [CIDESI].

Получат сумму в размере 10000 британских фунтов стерлингов для своей Вспомогательной библиографии: проект Доступность документов для слепых студентов.

В этом году Фонд Ульверкрофт выделил 24750 британских фунтов стерлингов на премии 2008 года. Секция ИФЛА библиотек для слепых благодарит премиантов за их помощь за совместные усилия по предоставлению лучшего доступа к библиотечным и информационным услугам для людей с проблемами зрения во всем мире. Настоящая задача как нельзя лучше характеризует универсальную этику библиотекарей.

Внимание прессы

Конференция широко освещалась в местных средствах массовой информации: с 10-го по 12-е августа было тринадцать сюжетов в телевизионных новостях, четырнадцать материалов в печати и два – в Интернете. Материалы продолжают публиковаться.

Требуются волонтеры для проекта «Как вы даете справки?»

Секция справочно-информационного обслуживания получила от ИФЛА средства на развитие вебсайта «Как вы даете справки?», описывающего профили справочно-информационного обслуживания в различных странах мира. Проект преследует следующие цели: 1) поздравить библиотекарей справочного обслуживания и отметить их заслуги и 2) и добиться лучшего осведомления о работе справочной службы и уважения к ней во всем мире. Проект «Как вы даете справки?» включает зарисовки о ежедневной работе библиотекарей информационно-справочного обслуживания в научных, публичных и специализированных библиотеках мира.

Волонтеры ищут возможности проинтервьюировать библиотекарей научных, публичных и специализированных библиотек. Волонтерам вручат несложное руководство для проведения интервью на тему «Как вы даете справки?» и соответствующую анкету. Библиотекари, принимающие участие в интервьюировании, получают небольшую денежную компенсацию, которая покроет некоторые связанные с проектом расходы.

Более подробную информацию о проекте можно получить у Мартина Кессельмана (Martin Kesselman) во время конференции или по электронной почте martyk@rci.rutgers.edu либо у Сары Ватштайн (Sarah Watstein) - watstein@library.ucla.edu.

Québec reliée comme jamais

У Вас есть полчаса? Нет? Сделайте перерыв!

В библиотеке Национальной ассамблеи Квебека проходит замечательная выставка художественных переплетов книг. Среди ее преимуществ – возможность увидеть несколько из древнейших изданий фонда, цветное окно и саму элегантную библиотеку. Библиотека расположена очень близко (напротив главного входа в Конгресс центр, но вход в библиотеку находится с другой стороны). Вход бесплатный. Часы работы – с 8.30 до 16.30.

Некоторые впечатления квебекцев....

Être dans les patates

Некоторые выражения квебекцев....

Опростоволоситься

Награждаются...

Награждение лауреатов Access to Learning Award (награда «Доступ к знаниям»), которое состоится в среду, обещает стать волнующим событием. Этой наградой, учрежденной фондом Билла и Мелинды Гейтс, отмечаются публичные библиотеки и организации подобного типа за пределами Соединенных Штатов Америки, за инновационную деятельность по обеспечению доступа к информации через свободное использование Интернета и других ресурсов. Победителем прошлого года стал инновационный проект для коренного населения Северной Австралии. В числе лауреатов прошлых лет – проекты, обеспечившие доступ к Интернету общинам Непала, Бангладеш, Китая, Южной Африки и других стран и регионов. Награда 2008 года будет вручена Уильямом Гейтсом, отцом знаменитого основателя компании Майкрософт и со-председателем фонда Билла и Мелинды Гейтс.

Приглашаем делегатов посетить церемонию награждения, которая состоится в среду, 13 августа, в 16 часов, в помещении 206 ab.

SPIE
Digital Library

SPIEDigitalLibrary.org

Visit us at
booth 614

The world's largest multidisciplinary resource for optics and photonics

Desktop delivery of over 260,000 conference papers and journal articles in:

- ▶ Astronomy
- ▶ Biomedical Optics
- ▶ Communications
- ▶ Defense & Security
- ▶ Imaging
- ▶ Lighting-& Energy
- ▶ Micro/Nanotechnology
- ▶ Sensor Technology

Outreach to engineering communities in emerging countries

Global scope, fast delivery and enhanced service as a trusted resource for optics research

SPIE is a not-for-profit international society advancing the science and application of light through its conferences and publications

Learn more about how the Digital Library can benefit your researchers

More information available at www.dlinfo.org



Достоинно гордости!

Лиз Биссонет (Lise Bissonnette) главный исполнительный директор Национальной библиотеки и Архива Канады (Bibliothèque et Archives nationales du Québec), и Иан И. Уилсон (Ian E. Wilson), Библиотекарь и главный архивист Канады, с гордостью пролистал новое издание, представленное публике 11 августа 2008 г на конференции ИФЛА, проходящей в Квебек-сити.

Книга, озаглавленная «Миссионерство: нововведения в канадских библиотеках» (Reaching Out: Innovations in Canadian Libraries), является совместным проектом двух организаций и рассказывает о 40 библиотеках страны.



Не пропустите в следующем выпуске ИФЛА Экспресс

наш отчет о создании Интернет портала Национальной сети франкофонных цифровых библиотек (Réseau francophone des bibliothèques nationales numériques, RFBNN), который был запущен здесь вчера.

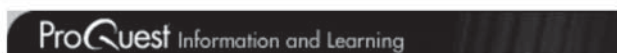
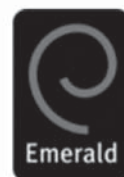


Слева направо: **Бруно Расин**, Президент Национальной библиотеки Франции, **Пьетро Сикуро**, директор, Институт цифровой франкофонии Международной Организации франкофонов, **Ян. И. Уилсон**, Директор национальной библиотеки и архивов Канады, и **Лиз Биссонетт**, председатель и исполнительный директор Национальной библиотеки и архивов Квебека.



**ИФЛА выражает глубокую благодарность своим
корпоративным партнерам
за поддержку в течение всего года**

Золотой уровень



Серебряный уровень

Cambridge University Press

Бронзовый уровень

Annual Reviews
Beijing Security Electronics
Engineering Co., Ltd.
BOMEFA bv
CSC Consulting Group
Dansk BiblioteksCenter a/s
Ebrary
Eurobib ab

Ingressus
Innovative Interfaces
Instant Library
Otto Harrassowitz
Schulz Speyer Bibliothekstechnik
SILEÓN.INFO LTDA
Springer Science + Business Media
Thomson Scientific